

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÒA BÌNH
TỈNH BẠC LIÊU**

Bản án số: 21/2024/HSST

Ngày: 03/05/2024

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÒA BÌNH, TỈNH BẠC LIÊU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Chí Thương.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Việt Phương.

2. Ông Huỳnh Tài Em.

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Phúc Hậu- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình tham gia phiên tòa:
Ông Danh Lê Minh Trí- Kiểm sát viên.

Ngày 03/05/2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu, xét xử sơ thẩm kín vụ án hình sự thụ lý số: 16/2024/HSST ngày 21 tháng 03 năm 2024 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 19/2024/QĐXXST-HS ngày 19 tháng 04 năm 2024 đối với:

- Bị cáo: Tăng Ngọc H, tên gọi khác: (không có); sinh ngày 01 tháng 03 năm 2001; tại HHB, tBL; nơi cư trú: aNL, xVB, hHB, tBL; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 5/12; giới tính: Nam; dân tộc: Khmer; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông Tăng Đồng Th, sinh năm 1952; con bà Nguyễn Ngọc L, sinh năm 1955; Anh chị em ruột: 04 người (lớn nhất sinh năm 1993, nhỏ nhất bị can). Tiền án: Ngày 10/02/2023, bị Toà án nhân dân huyện Hoà Bình xử phạt 09 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, chấp hành xong hình phạt tù ngày 05/7/2023, bản án chưa được xoá án tích; Tiền sự: Không; Bị bắt tạm giam từ ngày 01/02/2024 và tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hồng Dân, tỉnh Bạc Liêu cho đến nay. (Có mặt).

- Bị hại: Em Võ Bích Tr, sinh ngày 30 tháng 03 năm 2010. Địa chỉ: aTH1A, xVH, hVL, tBL. (Vắng mặt).

Người đại diện hợp pháp của bị hại Võ Đắc H, sinh năm 1984. Nơi cư trú: aTH1A, xVH, hVL, tBL. Là cha ruột của cháu Tr. (Có mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại Võ Bích Tr: Bà Võ Chúc Ph- Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bạc Liêu (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tăng Ngọc H và Võ Bích Tr, sinh ngày 30/3/2010, trú ấp Trung Hưng 1A, xã Vĩnh Hưng A, huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu, quen biết với nhau qua mạng xã hội Facebook. Ngày 06/8/2023, trong lúc uống rượu với bạn tại ấp Ninh Lợi, xã Vĩnh Bình, Hiễn phát trực tiếp lên mạng xã hội Facebook thì Võ Bích Tr vào bình luận “*Nhậu mà đời nào rủ em út nhậu*”, thì H hỏi Trâm có nhậu được không để H qua đón, Trâm đồng ý. Lúc này, H điều khiển xe mô tô đến nhà của Tr ở ấp Trung Hưng 1A, xã Vĩnh Hưng A, huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu rồi chở Tr đến cùng tham gia. Sau khi nhậu say, Hiễn chở Tr về nhà tại ấp Ninh Lợi, xã Vĩnh Bình, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu để nghỉ ngơi và cùng nhau ngủ trên võng trong nhà. Đến sáng ngày 07/8/2023, Tr không chịu về nhà mà tiếp tục ở lại nhà Hiễn chơi. Sau đó, Hiễn chở Tr đi nhậu với bạn. Đến khoảng 00 giờ ngày 08/8/2023 thì H chở Tr về nhà H rồi cùng nhau lên võng nằm ngủ. Lúc này, H và Tr ôm hôn nhau rồi H thực hiện hành vi quan hệ tình dục với Tr, sau khi quan hệ tình dục với nhau xong cả hai ôm nhau ngủ. Đến khoảng 11 giờ 30 phút, ngày 09/8/2023, ông Võ Đắc H là cha ruột của Võ Bích Tr phát hiện Tr đang ở cùng với Tăng Ngọc H nên đến Công an xã Vĩnh Bình trình báo. Sau khi tiếp nhận nguồn tin về tội phạm, Công an xã Vĩnh Bình đã mời Tăng Ngọc H và Võ Bích Tr về làm việc và thu giữ các tang vật có liên quan. Quá trình điều tra, Tăng Ngọc H đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội.

Kết luận giám định xâm hại tình dục số: 23/KLXHTD-TTPY, ngày 29/8/2023, Trung tâm giám định pháp y tỉnh Bạc Liêu, kết luận:

1. Các kết quả chính:

- *Màng trinh rách cũ ở vị trí khoảng 03 giờ, 09 giờ.*
- *Siêu âm bụng tổng quát: Chưa phát hiện có thai.*
- *Toàn thân không bị sây sát.*

2. Kết luận:

- *Màng trinh rách cũ ở vị trí khoảng 03 giờ, 09 giờ.*
- *Tại thời điểm giám định chưa phát hiện có thai.*

- Toàn thân không bị sây sát.

Kết luận giám định độ tuổi trên người sống số: 716/KLGĐĐT-TTPYCT, ngày 31/10/2023, của Trung tâm Pháp y Cần Thơ, kết luận:

1. Các kết quả chính:

- Khám chuyên khoa Răng - Hàm - Mặt: Sự phát triển của răng phù hợp với độ tuổi dưới 16 năm 00 tháng.

- X- Quang bàn tay hai bên thẳng, nghiêng: Các đầu xương chưa liền hoàn toàn vào thân xương.

2. Kết luận: Qua quá trình khám giám định, kết quả cận lâm sàng, xác định Võ Bích Trác độ tuổi là 14 năm 00 tháng đến 14 năm 06 tháng (tại thời điểm giám định ngày 03/10/2023). Như vậy, tại thời điểm bị Tăng Ngọc H xâm hại ngày 08/8/2023, Võ Bích Tr có độ tuổi 13 tuổi 8 tháng 25 ngày đến 14 năm 04 tháng.

Tại cáo trạng số 14/CT-VKSHB ngày 17/03/2024, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu đã truy tố bị cáo Tăng Ngọc H về tội: “Giao cấu với người từ đủ 13 đến dưới 16 tuổi”, theo quy định tại khoản 1 Điều 145 Bộ luật Hình sự năm 2015 (đã sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình vẫn giữ nguyên bản Cáo trạng đã truy tố và đề nghị: Áp dụng khoản 1 Điều 145, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, khoản 1 Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017).

- Tuyên bố: Bị cáo Tăng Ngọc H phạm tội “*Giao cấu với người từ đủ 13 đến dưới 16 tuổi*”. Xử phạt bị cáo Tăng Ngọc H từ 01 (một) năm 03 (tháng) tháng tù đến 01 (một) năm 09 (chín) tháng tù.

- Về vật chứng: Áp dụng điểm b, khoản 1 Điều 46, điểm a khoản 1 Điều 47 BLHS, điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS.

* Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) áo thun màu đen, ngắn tay, mặt trước có chữ “los Angeles Hip hop Fashion”; 01 (một) quần jean màu xám đen, mặt sau có chữ “V - Fashion”; 01 (một) áo sơ mi màu đen, ngắn tay, trước ngực có hoa văn, phía sau cổ áo có chữ “NVK”; 01 (một) quần dài màu đen, có chữ và số “Made in Vietnam 29”; 01 (một) áo thun ngắn tay màu đen, mặt trước có chữ “Sadboiz”; 01 (một) quần jean màu xanh, phía trước gối và hai ống quần có nhiều vết rách và 01 (một) quần lót nữ màu tím.

Trả lại cho bị cáo H: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu xanh - đen; (*Vật chứng hiện do Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu quản lý tại biên bản giao nhận đồ vật chứng tài sản ngày 22 tháng 03 năm 2024*).

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 590, 592 BLDS Buộc bị cáo H bồi thường các khoản chi phí với số tiền 30.000.000 đồng cho bị hại.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng dân sự điểm a, điểm f khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH ngày 30/12/2016 buộc bị cáo H nộp 200.000đ án phí hình sự, bị cáo H được miễn án phí dân sự sơ thẩm.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Tăng Ngọc H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và không có ý kiến tranh luận với quan điểm luận tội của vị đại diện Viện kiểm sát, bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, để sớm được trở về với gia đình và xã hội.

- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại là bà Võ Chúc Phương-Trợ giúp viên pháp lý của trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Bạc Liêu trình bày: Thống nhất với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình về tội danh, điều luật truy tố, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và thống nhất mức án đề nghị đối với bị cáo H. Về trách nhiệm dân sự yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 30.000.000 đồng cho bị hại.

Người đại diện hợp pháp của bị hại Võ Bích Tr là ông Võ Đắc H, bà Trương Thị Y (Ông Đ là đại diện theo ủy quyền của bà Trương Thị Y) trình bày: thống nhất quan điểm của Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại Võ Bích Tr và quan điểm của Viện kiểm sát. Ông yêu cầu bị cáo H bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tổn thất tinh thần số tiền 30.000.000đồng. Xét xử bị cáo H theo quy định pháp luật và không trình bày gì thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên; Cơ quan điều tra Công an huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu, Kiểm sát viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do

đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[3] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Tăng Ngọc H thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo, khai nhận tội của bị cáo H phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và lời khai của bị hại em Võ Bích Tr, phù hợp với biên bản khám hiện trường, sơ đồ hiện trường, bản ảnh, biên bản nhận dạng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Từ đó, Hội đồng xét xử có cơ sở kết luận. Nhằm thỏa mãn nhu cầu tình dục cá nhân, Khoảng 00 giờ, ngày 08/8/2023, tại ấp Ninh Lợi, xã Vĩnh Bình, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu, Tăng Ngọc H là người trên 18 tuổi đã thực hiện hành vi quan hệ tình dục với em Võ Bích Tr 01 lần khi Tr chưa đủ 16 tuổi.

Căn cứ vào giấy khai sinh do Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Hưng A, huyện Vĩnh Lợi, tỉnh Bạc Liêu cấp ngày 21/9/2023 thì Võ Bích Tr sinh ngày 30/03/2010, tại thời điểm bị xâm hại tình dục em Tr từ đủ 13 tuổi đến dưới 16 tuổi.

Kết luận giám định xâm hại tình dục số: 23/KLXHTD-TTPY, ngày 29/8/2023, Trung tâm giám định pháp y tỉnh Bạc Liêu của em: Võ Bích Trâm

1. Các kết quả chính:

- *Màng trinh rách cũ ở vị trí khoảng 03 giờ, 09 giờ.*
- *Siêu âm bụng tổng quát: Chưa phát hiện có thai.*
- *Toàn thân không bị sây sát.*

2. Kết luận:

- *Màng trinh rách cũ ở vị trí khoảng 03 giờ, 09 giờ.*
- *Tại thời điểm giám định chưa phát hiện có thai.*
- *Toàn thân không bị sây sát.*

Kết luận giám định độ tuổi trên người sống số: 716/KLGĐĐT-TTPYCT, ngày 31/10/2023, của Trung tâm Pháp y Cần Thơ của em Võ Bích Trâm

1. Các kết quả chính:

- *Khám chuyên khoa Răng- Hàm- Mặt: Sự phát triển của răng phù hợp với độ tuổi dưới 16 năm 00 tháng.*

- *X- Quang bàn tay hai bên thẳng, nghiêng: Các đầu xương chưa liền hoàn toàn vào thân xương.*

2. *Kết luận: Qua quá trình khám giám định, kết quả cận lâm sàng, xác định Võ Bích Trác độ tuổi là 14 năm 00 tháng đến 14 năm 06 tháng (tại thời điểm giám định ngày 03/10/2023). Như vậy, tại thời điểm bị Tăng Ngọc Hxâm hại ngày 08/8/2023, Võ Bích Tr có độ tuổi 13 tuổi 8 tháng 25 ngày đến 14 năm 04 tháng.*

Vì vậy, Cáo trạng số 14/CT-VKSHB ngày 17/03/2024, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu đã truy tố bị cáo Tăng Ngọc H về tội “*Giao cấu với người từ đủ 13 đến dưới 16 tuổi*”, theo quy định tại khoản 1 Điều 145 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 là hoàn toàn có căn cứ, đúng pháp luật, không oan sai.

[4] Xét tính chất, mức độ tội phạm: Hành vi của bị cáo Tăng Ngọc H là nghiêm trọng, nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm hại tình dục đối với bị hại Tr, khi bị hại Trâm là người thành niên, được pháp luật hình sự bảo vệ. Mặc dù trong lần quan hệ tình dục với bị hại, bị hại đồng tình không phản đối nhưng bản thân bị cáo biết rõ bị hại chưa đến tuổi trưởng thành. Tính đến ngày phạm tội bị hại chưa đủ 14 tuổi là người thành niên, chưa hiểu biết nhiều về kinh nghiệm sống, chưa hiểu biết gì về sự phát triển bình thường về tâm sinh lý.

Bị cáo lợi dụng sự ngây thơ chưa hiểu biết của bị hại, lợi dụng sự sơ hở quản lý thiếu chặt chẽ của gia đình bị hại để thực hiện hành vi quan hệ tình dục với bị hại một cách trái pháp luật, vi phạm nghiêm trọng đạo đức, xã hội. Hành vi đó làm ảnh hưởng xấu đến sức khỏe, tinh thần và sự phát triển bình thường của bị hại sau này. Hành vi phạm tội của bị cáo gây mất an ninh trật tự xã hội nói chung và tình hình an ninh trật tự ở địa phương nói riêng. Do đó, cần phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cho bị cáo có thời gian cải tạo và giáo dục riêng cho bản thân bị cáo.

[5] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt cần xem xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Ngày 10/02/2023 bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu xử phạt 09 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, chấp hành xong hình phạt tù ngày 05/07/2023 đến nay chưa được xóa án tích. Do đó lần phạm tội này bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là “*tái phạm*” được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Bị cáo H được hưởng tình tiết giảm nhẹ là thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội, theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự khi quyết định hình phạt.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, bị cáo Tăng Ngọc H đã thỏa thuận với người đại diện hợp pháp của bị hại ông Võ Đắc H về mức bồi

thường cho bị hại em Võ Bích Tr số tiền 30.000.000đồng, nhưng bị cáo chưa bồi thường cho bị hại. Xét thấy, đây là sự tự nguyện thỏa thuận của bị cáo với gia đình bị hại, sự tự nguyện trên không trái pháp luật và đạo đức xã hội nên cần ghi nhận.

[7] Về vật chứng trong vụ án: 01 (một) áo thun màu đen, ngắn tay, mặt trước có chữ “los Angeles Hip hop Fashion”;

01 (một) quần jean lửng, màu xám đen, mặt sau có chữ “V-Fashion”;

01 (một) áo sơ mi màu đen, ngắn tay, trước ngực có hoa vân, phía sau cổ áo có chữ “NVK”;

01 (một) quần dài màu đen, loại quần ống dài, có chữ và số “Made in Vietnam 29”;

01 (một) áo thun ngắn tay màu đen, mặt trước có chữ “Sadboiz” 01 (một) quần jean màu xanh, quần ống dài, trên trong có có nhiều chữ số, phía trước gối và hai ống quần có nhiều vết rách và 01 (một) quần lót nữ màu tím.

Tất cả tài sản đã qua sử dụng, bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu nhận lại nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, loại cảm ứng màu xanh- đen có số IMEI 1: 862366053984052, số IMEI 2: 862366053984045, hiện trạng đã tắt nguồn, không kiểm tra được tình trạng, máy đã qua sử dụng, do không liên quan đến vụ án nên cần trả lại cho bị cáo Hiền.

(Các vật chứng hiện do Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu quản lý tại biên bản giao nhận đồ vật chứng tài sản ngày 22 tháng 03 năm 2024).

[8] Từ những phân tích nêu trên xét lời đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hòa Bình về mức hình phạt, trách nhiệm dân sự là có căn cứ chấp nhận.

[9] Xét lời đề nghị của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại như đã phân tích trên là có căn cứ HĐXX chấp nhận.

[10] Về án phí: Bị cáo Tăng Ngọc H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 145, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52, khoản 1 Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tuyên bố: Bị cáo Tăng Ngọc H phạm tội *“Giao cấu với người từ đủ 13 đến dưới 16 tuổi”*.

Xử phạt bị cáo Tăng Ngọc H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giam ngày 01 tháng 02 năm 2024.

2/- Về vật chứng của vụ án: Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (*Sửa đổi, bổ sung năm 2017*); điểm a, khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Tịch thu tiêu hủy:

01 (một) áo thun màu đen, ngắn tay, mặt trước có chữ “los Angeles Hip hop Fashion” đã qua sử dụng;

01 (một) quần jean lửng, màu xám đen, mặt sau có chữ “V-Fashion” đã qua sử dụng;

01 (một) áo sơ mi màu đen, ngắn tay, trước ngực có hoa văn, phía sau cổ áo có chữ “NVK” đã qua sử dụng;

01 (một) quần dài màu đen, loại quần ống dài, có chữ và số “Made in Vietnam 29” đã qua sử dụng;

01 (một) áo thun ngắn tay màu đen, mặt trước có chữ “Sadboiz” đã qua sử dụng;

01 (một) quần jean màu xanh, quần ống dài, trên trong có có nhiều chữ số, phía trước gối và hai ống quần có nhiều vết rách; đã qua sử dụng và 01 (một) quần lót nữ màu tím, đã qua sử dụng

- Trả lại cho bị cáo H: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, loại cảm ứng màu xanh- đen có số IMEI 1: 862366053984052, số IMEI 2: 862366053984045, hiện trạng đã tắt nguồn, không kiểm tra được tình trạng, máy đã qua sử dụng;

(Vật chứng hiện do Chi cục thi hành án dân sự huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu quản lý tại biên bản giao nhận đồ vật chứng tài sản ngày 22 tháng 03 năm 2024).

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 584, Điều 590 Bộ luật dân sự 2015 (*Sửa đổi, bổ sung năm 2021*): Buộc bị cáo Tăng Ngọc H có trách

nhiệm bồi thường cho bị hại Võ Bích Tr (Ông Võ Đắc H, người đại diện hợp pháp của bị hại nhận) với số tiền số tiền là 30.000.000 đồng.

3. Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án đối với khoản tiền phải trả cho người được thi hành án cho đến khi thi hành xong, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất theo qui định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

4. Về án phí: áp dụng điểm a, f khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án. Buộc bị cáo Tăng Ngọc H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

5. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử sơ thẩm kín, bị cáo Tăng Ngọc H và người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại có mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại có mặt, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết./.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Người tham gia TT;
- TAND tỉnh Bạc Liêu;
- NTG huyện Hòa Bình;
- Công an huyện Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Bạc Liêu;
- Viện KSND tỉnh Bạc Liêu;
- Viện KSND huyện Hoà Bình;
- Chi cục THADS huyện Hoà Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Chí Thương